

Scheda Dati di Sicurezza

1. Identificazione della sostanza / preparato e della Società

1.1 Identificazione della sostanza o preparato

Codice:
Denominazione TERMINATOR

1.2 Utilizzazione della sostanza / preparato

Descrizione/Utilizzo Sgrassante universale per piscine

1.3 Identificazione della Società

Ragione Sociale C.A.G. Chemical s.p.a.
Indirizzo 60, via Napoli
Località e Stato 81034 Mondragone (CE)
ITA
tel. ++39.0823970999
fax ++39.082377891

e-mail della persona competente,
responsabile della scheda dati
sicurezza info@cagchemical.it

1.4. Numero telefonico di emergenza

informazioni urgenti rivolgersi a tel. ++39.0823970999

2. Composizione / Informazione sugli ingredienti

Contiene: Denominazione	Concentrazione (C)	Classificazione
Alcoli Etossilati Cas No 68131-39-5	1 <= C < 1,5	Xn R22 Xi R41 N R50
Fosfonato Cas No 143239-08-1	0,5 <= C < 0,6	Xi R43
IDROSSIDO DI SODIO Cas No 1310-73-2 CE No 215-185-5 Index No 011-002-00-6	5 <= C < 6	C R35
EDTA Cas No 60-00-4 CE No 200-449-4	4 <= C < 4,5	Xi R52/53 R36
METASILICATO DI SODIO PENTAIDRATO Cas No 10213-79-3 CE No 229-912-9	1 <= C < 1,5	C R34 Xn R20/22
TRJETANOLAMMINA Cas No 102-71-6	1 <= C < 1,5	Xi R36/37/38

C.A.G. Chemical s.p.a.

TERMINATOR

Revisione n. 16
Data revisione
14/09/2007
Stampata il 27/10/2007
Pagina n.2 / 6

CE No 203-049-8

2-BUTOSSIETANOLO
Cas No 111-76-2
CE No 203-905-0
Index No 603-014-00-0

2 <= C < 2,5

Xn R20/21/22
Xi R36/38

Il testo completo delle frasi di rischio (R) è riportato alla sezione 16 della scheda.

3. Identificazione dei pericoli

3.1 Classificazione della sostanza o del preparato

Il preparato è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui alle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti. Il preparato pertanto richiede una scheda dati di sicurezza conforme alle disposizioni della direttiva 91/155/CE e successive modifiche.

Eventuali informazioni aggiuntive riguardanti i rischi per la salute e/o l'ambiente sono riportate alle sez. 11 e 12 della presente scheda.

Simboli di pericolo: C
Frase R: 35

3.2 Identificazione dei pericoli

PROVOCA GRAVI USTIONI.

Il prodotto contiene sostanza/e sensibilizzante/i e pertanto può provocare una reazione allergica.

4. Interventi di primo soccorso

In caso di inalazione: Portare all'aria fresca, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone. Risciacquare abbondantemente con acqua.. In caso di irritazione persistente della pelle, consultare un medico.

In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare gli occhi, sotto acqua corrente e lavare bene le palpebre, consultare un medico.

In caso di ingestione: Se il problema persiste consultare un medico.

OCCHI: lavare immediatamente e abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti. Consultare immediatamente un il medico.

PELLE: togliere gli indumenti contaminati e fare la doccia. Chiamare subito il medico. Lavare separatamente gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

INALAZIONE: portare il soggetto all'aria aperta; se la respirazione cessa o è difficoltosa, praticare la respirazione artificiale. Chiamare immediatamente il medico.

INGESTIONE: chiamare immediatamente il medico. Non indurre il vomito, né somministrare nulla che non sia espressamente autorizzato dal medico.

5. Misure antincendio

Raffreddare i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute e la sicurezza. Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio.

6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale.

Precauzioni individuali: assicurare un'adeguata protezione personale durante l'eliminazione di materiale versato. Gli indumenti contaminati devono essere lavati prima di essere riutilizzati.

Alle precauzioni ambientali: Versamenti o scarichi incontrollati in corsi d'acqua devono essere segnalati all'ente regolatore competente.

Metodi di pulizia: Assorbire il materiale con sabbia, terra o altro materiale assorbente idoneo.

Trasferire il materiale in un contenitore per lo smaltimento.

Lavare accuratamente la zona interessata dalla fuoriuscita accidentale

Arginare le perdite con materiale assorbente inerte (sabbia, terra, ecc.). Neutralizzare e asportare la maggior parte possibile della massa così trattata; lavare via il rimanente con abbondante acqua.

7. Manipolazione e immagazzinamento

Non miscelare con altri prodotti, specialmente acidi

Manipolazione: Rispettare le normali norme di sicurezza per l'utilizzo di prodotti chimici.

Stoccaggio: proteggere dalle fonti di calore e dall'irraggiamento diretto del sole.

Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio: Conservare negli imballi originali ed ermeticamente chiusi.

8. Protezione personale / controllo dell'esposizione.

IDROSSIDO DI SODIO

- TLV CEILING

2 mg/m³ ACGIH

TRITANOLAMMINA

- TLV TWA

5 mg/m³ ACGIH

2-BUTOSSIETANOLO

- TLV TWA

97 mg/m³ ACGIH

- OEL

98 mg/m³ EU (8h) pelle

TLV della miscela solventi:97mg/mc

Misure precauzionali: Areare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.

Protezione respiratoria: E' necessaria una protezione respiratoria adeguata, quale una maschera con filtro a cartuccia.

Protezione delle mani: usare guanti protettivi.

Protezione degli occhi: occhiali di sicurezza.

Protezione della pelle: indossare indumenti a protezione completa della pelle.

Contro le proprietà corrosive del prodotto ed in relazione al tipo di lavorazione, è necessario usare mezzi individuali di protezione personale adeguati, come, ad esempio: visiera a pieno facciale e protezione del capo e del collo, guanti e tuta impermeabili e resistenti al prodotto.

Non mangiare, bere o fumare durante l'impiego; lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone prima dei pasti e dopo il turno lavorativo; la doccia è vivamente consigliata.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato Fisico

viscoso

Solubilità

Completa in acqua

Viscosità

N.D.

Densità Vapori

N.D.

Velocità di evaporazione

N.D.

Proprietà comburenti

N.D.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:

N.D.

Ph soluzione al 1%

10,5+/-0,50

Punto di ebollizione

N.D.

Punto di infiammabilità	>61°C
Proprietà esplosive	N.D.
Tensione di vapore	N.D.
Peso specifico	1,041Kg/l
Residuo Secco:	11,00 %

10. Stabilità e reattività

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio. Per effetto del calore o in caso di incendio si possono liberare ossidi di carbonio e vapori, che possono essere dannosi per la salute. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.

IDROSSIDO DI SODIO (soda caustica): attacca alluminio, stagno, piombo, e zinco e reagisce violentemente con gli acidi. Per ottenere le soluzioni acquose, aggiungere sempre la soda all'acqua e non viceversa.

EDTA: l'acido è meno stabile dei suoi sali e tende a decarbossilare a più di 150°C con emissione di CO₂. è stabile allo stoccaggio. è un antiossidante, le sospensioni acquose reagiscono acide con sviluppo di CO₂ dai carbonati e di idrogeno dai metalli.

METASILICATO DI SODIO PENTAIDRATO: le soluzioni acquose si comportano da basi forti; all'1 % si ha pH > 1; possono attaccare alluminio, zinco, stagno e le loro leghe; reagiscono violentemente con gli acidi; la sostanza non è combustibile.

PROPILEGLICOL: è igroscopico, stabile alle normali condizioni; ad alte temperature tende ad ossidarsi a dare propionaldeide ed acido lattico ed acetico.

2-BUTOSSIETANOLO: può formare perossidi esplosivi; reagisce con i metalli leggeri, tipo alluminio.

11. Informazioni tossicologiche

Il prodotto è corrosivo e provoca gravi ustioni e vescicolazioni sulla pelle, che possono comparire anche successivamente all'esposizione. Le ustioni causano forte bruciore e dolore. A contatto con gli occhi provoca gravi lesioni e può causare opacità della cornea, lesione dell'iride, colorazione irreversibile dell'occhio. Gli eventuali vapori sono caustici per l'apparato respiratorio e possono provocare edema polmonare, i cui sintomi diventano manifesti, a volte, solo dopo qualche ora.

I sintomi di esposizione possono comprendere: sensazione di bruciore, tosse, respirazione asmatica, laringite, respiro corto, cefalea, nausea e vomito.

L'ingestione può provocare ustioni alla bocca, alla gola e all'esofago; vomito, diarrea, edema, rigonfiamento della laringe e conseguente soffocamento. Può avvenire anche perforazione del tratto gastrointestinale.

Il prodotto non è considerato pericoloso.

IDROSSIDO DI SODIO: oral LD50 (mg/kg) 1350 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) 1350 (RAT)

EDTA: oral LD50 (mg/kg) 1658 (RAT)

TRIETANOLAMMINA: oral LD50 (mg/kg) 4190 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) > 2000 (RABBIT)

PROPILEGLICOL: oral LD50 (mg/kg) 20800 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) 20800 (RAT)

2-BUTOSSIETANOLO: oral LD50 (mg/kg) 470 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) 220 (RABBIT) ; inhalation LC50 (rat) 2,21 mg/l/4h

12. Informazioni ecologiche

Non essendo disponibili dati specifici sul preparato, utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Evitare assolutamente di disperdere il prodotto nel terreno, in fognature o corsi d'acqua. Avvisare le autorità competenti se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua o fognature o se ha contaminato il suolo o la vegetazione. Adottare misure per ridurre al minimo gli effetti sulla falda acquifera.

Il prodotto non è facilmente biodegradabile

R 43 puo' provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico

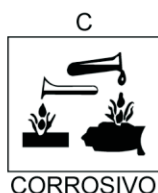
13. Osservazioni sullo smaltimento

Lo smaltimento dev'essere effettuato in conformità alla legislazione locale, statale e nazionale.

14. Informazioni sul trasporto

NESSUNA INDICAZIONE DA SEGNALARE

15. Informazioni sulla normativa



R35	PROVOCA GRAVI USTIONI.
S26	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI, LAVARE IMMEDIATAMENTE E ABBONDANTEMENTE CON ACQUA E CONSULTARE UN MEDICO.
S28	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE LAVARSI IMMEDIATAMENTE ED ABBONDANTEMENTE CON . . . (PRODOTTI IDONEI DA INDICARSI DA PARTE DEL FABBRICANTE).
S36/37/39	USARE INDUMENTI PROTETTIVI E GUANTI ADATTI E PROTEGGERSI GLI OCCHI/LA FACCIA.
S45	IN CASO DI INCIDENTE O DI MALESSERE CONSULTARE IMMEDIATAMENTE IL MEDICO (SE POSSIBILE, MOSTRARGLI L'ETICHETTA).

Contiene:
IDROSSIDO DI SODIO

Contiene:
Fosfonato
Può provocare una reazione allergica.

Etichettatura di pericolo ai sensi delle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti

I lavoratori esposti a questo agente chimico non devono essere sottoposti alla sorveglianza sanitaria, a patto che i risultati della valutazione dei rischi dimostrino che vi è solo un rischio moderato per la sicurezza e la salute dei lavoratori e che le misure previste dall'articolo 72-quinquies comma 1 del decreto legislativo n. 25 del 2 febbraio 2002 sono sufficienti a ridurre il rischio.

16. Altre informazioni.

C.A.G. Chemical s.p.a.
TERMINATOR

Revisione n. 16
Data revisione
14/09/2007
Stampata il 27/10/2007
Pagina n.6 / 6

Testo delle frasi di rischio (R) citate alla sezione 2 della scheda:

R20/21/22	NOCIVO PER INALAZIONE, CONTATTO CON LA PELLE E PER INGESTIONE.
R20/22	NOCIVO PER INALAZIONE E INGESTIONE.
R22	NOCIVO PER INGESTIONE.
R34	PROVOCA USTIONI.
R35	PROVOCA GRAVI USTIONI.
R36	IRRITANTE PER GLI OCCHI.
R36/37/38	IRRITANTE PER GLI OCCHI, LE VIE RESPIRATORIE E LA PELLE.
R36/38	IRRITANTE PER GLI OCCHI E LA PELLE.
R41	RISCHIO DI GRAVI LESIONI OCULARI.
R43	PUÒ PROVOCARE SENSIBILIZZAZIONE PER CONTATTO CON LA PELLE.
R50	ALTAMENTE TOSSICO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI.
R52/53	NOCIVO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI, PUÒ PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO.

BIBLIOGRAFIA GENERALE:

1. Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche
2. Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche ed adeguamenti (XXIX adeguamento tecnico)
3. Direttiva 91/155/CEE e successive modifiche
4. The Merck Index. Ed. 10
5. Handling Chemical Safety
6. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
7. INRS - Fiche Toxicologique
8. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
9. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989

Nota per l'utilizzatore:

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione. L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poichè l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Modifiche rispetto alla revisione precedente

Sono state apportate variazioni alle seguenti sezioni:

09

soluzioe al 1%